



**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
Travaux publics et Services gouvernementaux  
Canada  
Place Bonaventure, portail Sud-Est  
800, rue de La Gauchetière Ouest  
7 ième étage  
Montréal  
Québec  
H5A 1L6  
FAX pour soumissions: (514) 496-3822

## REQUEST FOR PROPOSAL DEMANDE DE PROPOSITION

**Proposal To: Public Works and Government  
Services Canada**

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefor.

**Proposition aux: Travaux Publics et Services  
Gouvernementaux Canada**

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés ici sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

### Comments - Commentaires

THIS DOCUMENT CONTAINS A SECURITY  
REQUIREMENT

### Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

### Issuing Office - Bureau de distribution

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada  
Place Bonaventure, portail Sud-Est  
800, rue de La Gauchetière Ouest  
7 ième étage  
Montréal  
Québec  
H5A 1L6

<b>Title - Sujet</b> Weapons Storage Cabinets	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W0106-15R302/B	<b>Date</b> 2016-02-25
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> W0106-15R302	
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$MTA-550-13774	
<b>File No. - N° de dossier</b> MTA-5-38214 (550)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2016-04-06</b>	<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Heure Avancée de l'Est HAE
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Guernon Émile	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> mta380
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (514) 496-3585 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (514) 496-3822
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b> MINISTERE DE LA DEFENSE NATIONALE 5e Groupe Brigade mécanisé du Can. Bât Vc 395, 396, 397 Garnison Valcartier Courcellette, Québec G0A4Z0 Canada	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b> .	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

## TABLE OF CONTENTS

<b>PART 1 - GENERAL INFORMATION .....</b>	<b>3</b>
1.1 SECURITY REQUIREMENTS .....	3
1.2 STATEMENT OF WORK .....	3
1.3 DEBRIEFINGS .....	3
1.4 TRADE AGREEMENTS .....	3
<b>PART 2 - BIDDER INSTRUCTIONS.....</b>	<b>3</b>
2.1 STANDARD INSTRUCTIONS, CLAUSES AND CONDITIONS.....	3
2.2 SUBMISSION OF BIDS .....	4
2.3 ENQUIRIES - BID SOLICITATION.....	4
2.4 APPLICABLE LAWS.....	4
<b>PART 3 - BID PREPARATION INSTRUCTIONS.....</b>	<b>4</b>
3.1 BID PREPARATION INSTRUCTIONS .....	4
<b>PART 4 - EVALUATION PROCEDURES AND BASIS OF SELECTION.....</b>	<b>5</b>
4.1 EVALUATION PROCEDURES .....	5
4.2 BASIS OF SELECTION .....	6
<b>PART 5 - CERTIFICATIONS AND ADDITIONAL INFORMATION.....</b>	<b>7</b>
5.1 CERTIFICATIONS REQUIRED WITH THE BID.....	7
5.2 CERTIFICATIONS PRECEDENT TO CONTRACT AWARD AND ADDITIONAL INFORMATION.....	7
<b>PART 6 - RESULTING CONTRACT CLAUSES.....</b>	<b>8</b>
6.1 SECURITY REQUIREMENTS .....	8
6.2 STATEMENT OF REQUIREMENT .....	8
6.3 STANDARD CLAUSES AND CONDITIONS.....	8
6.4 TERM OF CONTRACT .....	9
6.5 AUTHORITIES .....	9
6.6 PAYMENT .....	10
6.7 SACC MANUAL CLAUSES.....	11
6.8 INVOICING INSTRUCTIONS .....	11
6.9 CERTIFICATIONS .....	11
6.10 APPLICABLE LAWS.....	11
6.11 PRIORITY OF DOCUMENTS .....	11
6.12 INSURANCE REQUIREMENTS.....	11
<b>ANNEX "A" .....</b>	<b>14</b>
STATEMENT OF WORK .....	
<b>ANNEX "B" .....</b>	<b>14</b>
LIST OF EQUIPMENT.....	
<b>ANNEX "C" .....</b>	<b>14</b>
BASIS OF PAYMENT.....	

Solicitation No. - N° de l'invitation  
W0106-15R302/B  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
W0106-15R302

Amd. No. - N° de la modif.  
File No. - N° du dossier  
MTA-5-38214

Buyer ID - Id de l'acheteur  
MTA550  
CCC No/N° CCC - FMS No/N° VME

---

**ANNEX "D" ..... 15**  
EVALUATION GRID MANDATORY TECHNICAL CRITERIA .....

**ANNEX "E" ..... 16**  
SECURITY REQUIREMENTS CHECK LIST (SRCL) .....

**ANNEX "F" ..... 17**  
COMPLETE LIST OF BIDDER’S BOARD DIRECTORS .....

## PART 1 - GENERAL INFORMATION

### 1.1 Security Requirements (Refer to Annex «E» attached)

**At the date of bid closing, the following conditions must be met:**

- (a) the Bidder must hold a valid organization security clearance as indicated in Part 6 - Resulting Contract Clauses;
- (b) the Bidder's proposed individuals requiring access to classified or protected information, assets or sensitive work site(s) must meet the security requirements as indicated in Part 6 - Resulting Contract Clauses;
- (c) the Bidder must provide the name of all individuals who will require access to classified or protected information, assets or sensitive work sites;

**1.1.2** For additional information on security requirements, Bidders should refer to the [Industrial Security Program \(ISP\)](http://ssi-iss.tpsgc-pwgsc.gc.ca/index-eng.html) of Public Works and Government Services Canada (<http://ssi-iss.tpsgc-pwgsc.gc.ca/index-eng.html>) website.

### 1.2 Statement of Work

The Contractor must perform the Work in accordance with the Statement of Work at Annexes «A and B» attached.

### 1.3 Debriefings

Bidders may request a debriefing on the results of the bid solicitation process. Bidders should make the request to the Contracting Authority within 15 working days from receipt of the results of the bid solicitation process. The debriefing may be in writing, by telephone or in person.

### 1.4 Trade Agreements

*The requirement is subject to the provisions of the North American Free Trade Agreement (NAFTA), and the Agreement on Internal Trade (AIT).*

## PART 2 - BIDDER INSTRUCTIONS

### 2.1 Standard Instructions, Clauses and Conditions

All instructions, clauses and conditions identified in the bid solicitation by number, date and title are set out in the [Standard Acquisition Clauses and Conditions Manual](https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual) (<https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual>) issued by Public Works and Government Services Canada.

Bidders who submit a bid agree to be bound by the instructions, clauses and conditions of the bid solicitation and accept the clauses and conditions of the resulting contract.

The 2003 (2015-07-03) Standard Instructions - Goods or Services - Competitive Requirements, are incorporated by reference into and form part of the bid solicitation.

---

### 2.1.1 SACC Manual Clauses

B1000T Condition of Material - Bid (2014-06-26)

### 2.2 Submission of Bids

Bids must be submitted only to Public Works and Government Services Canada (PWGSC) Bid Receiving Unit by the date, time and place indicated on page 1 of the bid solicitation.

**Due to the nature of the bid solicitation, bids transmitted by facsimile to PWGSC will not be accepted.**

### 2.3 Enquiries - Bid Solicitation

All enquiries must be submitted in writing to the Contracting Authority no later than **TEN (10) calendar days** before the bid closing date. Enquiries received after that time may not be answered.

Bidders should reference as accurately as possible the numbered item of the bid solicitation to which the enquiry relates. Care should be taken by bidders to explain each question in sufficient detail in order to enable Canada to provide an accurate answer. Technical enquiries that are of a proprietary nature must be clearly marked "proprietary" at each relevant item. Items identified as "proprietary" will be treated as such except where Canada determines that the enquiry is not of a proprietary nature. Canada may edit the question(s) or may request that the Bidder do so, so that the proprietary nature of the question(s) is eliminated, and the enquiry can be answered to all bidders. Enquiries not submitted in a form that can be distributed to all bidders may not be answered by Canada.

### 2.4 Applicable Laws

Any resulting contract must be interpreted and governed, and the relations between the parties determined, by the laws in force in Quebec.

Bidders may, at their discretion, substitute the applicable laws of a Canadian province or territory of their choice without affecting the validity of their bid, by deleting the name of the Canadian province or territory specified and inserting the name of the Canadian province or territory of their choice. If no change is made, it acknowledges that the applicable laws specified are acceptable to the bidders.

## PART 3 - BID PREPARATION INSTRUCTIONS

### 3.1 Bid Preparation Instructions

Canada requests that bidders provide their bid in separately bound sections as follows:

Section I: Technical Bid (2 hard copies)

Section II: Financial Bid (1 hard copy)

Section III: Certifications (1 hard copy)

Prices must appear in the financial bid only. No prices must be indicated in any other section of the bid.

Canada requests that bidders follow the format instructions described below in the preparation of their bid:

- (a) use 8.5 x 11 inch (216 mm x 279 mm) paper;
- (b) use a numbering system that corresponds to the bid solicitation.

In April 2006, Canada issued a policy directing federal departments and agencies to take the necessary steps to incorporate environmental considerations into the procurement process [Policy on Green Procurement](http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ecologisation-greening/achats-procurement/politique-policy-eng.html) (<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ecologisation-greening/achats-procurement/politique-policy-eng.html>). To assist Canada in reaching its objectives, bidders should:

- 1) use 8.5 x 11 inch (216 mm x 279 mm) paper containing fibre certified as originating from a sustainably-managed forest and containing minimum 30% recycled content; and
- 2) use an environmentally-preferable format including black and white printing instead of colour printing, printing double sided/duplex, using staples or clips instead of cerlox, duotangs or binders.

**Section I: Technical Bid (Refer to Annexes «A and B» attached)**

In their technical bid, bidders should explain and demonstrate how they propose to meet the requirements and how they will carry out the Work.

**Section II: Financial Bid (Refer to Annex «C» attached)**

Bidders must submit their financial bid in accordance with the Basis of Payment. The total amount of Applicable Taxes must be shown separately.

**3.1.1 Exchange Rate Fluctuation**

[C3011T](#) (2013-11-06), Exchange Rate Fluctuation

**Section III: Certifications (Refer to Annex «F» attached)**

Bidders must submit the certifications required under Part 5.

**PART 4 - EVALUATION PROCEDURES AND BASIS OF SELECTION**

**4.1 Evaluation Procedures**

- (a) Bids will be assessed in accordance with the entire requirement of the bid solicitation including the technical and financial evaluation criteria.
- (b) An evaluation team composed of representatives of Canada will evaluate the bids.

#### 4.1.1 Technical Evaluation

**Technical:**

***It is mandatory to provide technical/ descriptive documents for all products that you are offering to allow the technical evaluation. Failure to comply will render your offer non responsive.***

***You have to demonstrate in your technical offer that all your products are compliant with every characteristics mentioned in Annexes «A and B» attached.***

- 1- Acceptance of the terms and conditions of the Request for proposal.
- 2- Compliance with the description of all works described in Annexes «A and B» and other documents attached.

##### 4.1.1.1 Mandatory Technical Criteria

- A) The Bidders must complete and include with the offer the Annex «D» attached.
- B) Submit with your offer technical/descriptive documents for all products that you are offering.
- C) At the date of bid closing, the Bidders must hold a valid Designated Organization Screening (DOS). Reliability status required.

#### 4.1.2 Financial Evaluation

- 1- Compliance with the Basis of Payment described in Annex «C» attached.
- 2- Bidders have to submit firm prices for each of the items mentioned in Annex «C» attached.

**SACC Manual Clause**

[A0222T](#) (2014-06-26), Evaluation of Price (Canadian / Foreign Bidders)

#### 4.2 Basis of Selection

##### 4.2.1 SACC Manual Clause

A0031T (2010-08-16) Basis of Selection – Mandatory Technical Criteria

A bid must comply with the requirements of the bid solicitation and meet all mandatory technical evaluation criteria to be declared responsive. The responsive bid with the lowest evaluated price will be recommended for award of a contract.

The lowest price will be determined by the total value of the unit prices, mentioned in Annex «C», Applicable Taxes extra.

---

## PART 5 – CERTIFICATIONS AND ADDITIONAL INFORMATION

Bidders must provide the required certifications and additional information to be awarded a contract.

The certifications provided by Bidders to Canada are subject to verification by Canada at all times. Canada will declare a bid non-responsive, or will declare a contractor in default if any certification made by the Bidder is found to be untrue whether made knowingly or unknowingly, during the bid evaluation period or during the contract period.

The Contracting Authority will have the right to ask for additional information to verify the Bidder's certifications. Failure to comply and to cooperate with any request or requirement imposed by the Contracting Authority will render the bid non-responsive or constitute a default under the Contract.

### 5.1 Certifications Required with the Bid

Bidders must submit the following duly completed certifications as part of their bid.

#### 5.1.1 Declaration of Convicted Offences

As applicable, pursuant to subsection Declaration of Convicted Offences of section 01 of the Standard Instructions, the Bidder must provide with its bid, a completed [Declaration Form](#), to be given further consideration in the procurement process.

### 5.2 Certifications Precedent to Contract Award and Additional Information

The certifications and additional information listed below should be submitted with the bid, but may be submitted afterwards. If any of these required certifications or additional information is not completed and submitted as requested, the Contracting Authority will inform the Bidder of a time frame within which to provide the information. Failure to provide the certifications or the additional information listed below within the time frame provided will render the bid non-responsive.

#### 5.2.1 Integrity Provisions – List of Names (Refer to Annex «F» attached)

Bidders who are incorporated, including those bidding as a joint venture, must provide a complete list of names of all individuals who are currently directors of the Bidder.

Bidders bidding as sole proprietorship, as well as those bidding as a joint venture, must provide the name of the owner(s).

Bidders bidding as societies, firms or partnerships do not need to provide lists of names.

#### 5.2.2 Federal Contractors Program for Employment Equity - Bid Certification

By submitting a bid, the Bidder certifies that the Bidder, and any of the Bidder's members if the Bidder is a Joint Venture, is not named on the Federal Contractors Program (FCP) for employment equity "[FCP Limited Eligibility to Bid](http://www.labour.gc.ca/eng/standards_equity/eq/emp/fcp/list/inelig.shtml)" list ([http://www.labour.gc.ca/eng/standards\\_equity/eq/emp/fcp/list/inelig.shtml](http://www.labour.gc.ca/eng/standards_equity/eq/emp/fcp/list/inelig.shtml)) available from [Employment and Social Development Canada \(ESDC\) - Labour's website](#).

Canada will have the right to declare a bid non-responsive if the Bidder, or any member of the Bidder if the Bidder is a Joint Venture, appears on the "[FCP Limited Eligibility to Bid](#)" list at the time of contract award.



---

## PART 6 - RESULTING CONTRACT CLAUSES

The following clauses and conditions apply to and form part of any contract resulting from the bid solicitation.

### 6.1 Security Requirements (Refer to Annex «E» attached)

#### SECURITY REQUIREMENT FOR CANADIAN SUPPLIER: PWGSC FILE IE160228DC

1. The Contractor/Offeror must, at all times during the performance of the Contract/Standing Offer, hold a valid Designated Organization Screening (DOS), issued by the Canadian Industrial Security Directorate (CISD), Public Works and Government Services Canada (PWGSC).
2. The Contractor/Offeror personnel requiring access to sensitive work site(s) must EACH hold a valid **RELIABILITY STATUS**, granted or approved by CISD/PWGSC.
3. Subcontracts which contain security requirements are NOT to be awarded without the prior written permission of CISD/PWGSC.
4. The Contractor/Offeror must comply with the provisions of the:
  - (a) Security Requirements Check List and security guide (if applicable), attached at Annex «E»;
  - (b) Industrial Security Manual (Latest Edition).

### 6.2 Statement of Requirement

The Contractor must perform the Work in accordance with the Statement of Work at Annexes «A and B» attached.

#### 6.2.1 Installation Instructions

The buildings where the installation work must take place are open from 08:00 hrs to 16:00 hrs, Monday to Friday. Not all of the buildings have unloading docks. The contractor must therefore supply its own means of unloading its equipment. There will be military personnel on site to escort and support the workers during the installation process.

### 6.3 Standard Clauses and Conditions

All clauses and conditions identified in the Contract by number, date and title are set out in the [Standard Acquisition Clauses and Conditions Manual](https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual) (<https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual>) issued by Public Works and Government Services Canada.

#### 6.3.1 General Conditions

2010A (2015-09-03), General Conditions - Goods (Medium Complexity), apply to and form part of the Contract.

---

## 6.4 Term of Contract

### 6.4.1 Delivery Date (To be completed by the Bidder)

Bidders are required to indicate their best date of delivery \_\_\_\_\_

## 6.5 Authorities

### 6.5.1 Contracting Authority

The Contracting Authority for the Contract is:

Émile Guernon  
Supply Specialist  
Public Works and Government Services Canada  
Acquisitions Branch  
Quebec Regional Office  
800 de la Gauchetière Ouest, suite 7300, Montréal (Québec), Canada, H5A 1L6  
Telephone: (514) 496-3585  
Facsimile: (514) 496-3822  
E-mail address: emile.guernon@tpsgc-pwgsc.gc.ca

The Contracting Authority is responsible for the management of the Contract and any changes to the Contract must be authorized in writing by the Contracting Authority. The Contractor must not perform work in excess of or outside the scope of the Contract based on verbal or written requests or instructions from anybody other than the Contracting Authority.

### 6.5.2 Project Authority (to be completed by Canada at the time of award)

The Project Authority for the Contract is:

Name: \_\_\_\_\_  
Title: \_\_\_\_\_  
Organization: \_\_\_\_\_  
Address: \_\_\_\_\_

Telephone: \_\_\_\_\_  
Facsimile: \_\_\_\_\_  
E-mail address: \_\_\_\_\_

The Project Authority is the representative of the department or agency for whom the Work is being carried out under the Contract and is responsible for all matters concerning the technical content of the Work under the Contract. Technical matters may be discussed with the Project Authority, however the Project Authority has no authority to authorize changes to the scope of the Work. Changes to the scope of the Work can only be made through a contract amendment issued by the Contracting Authority.

### 6.5.3 Contractor's Representative (To be completed by the Bidder)

Name and telephone number of the person responsible for:  
**General enquiries & Delivery follow-up**

Solicitation No. - N° de l'invitation  
W0106-15R302/B  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
W0106-15R302

Amd. No. - N° de la modif.  
File No. - N° du dossier  
MTA-5-38214

Buyer ID - Id de l'acheteur  
MTA550  
CCC No/N° CCC - FMS No/N° VME

Name: \_\_\_\_\_  
Telephone No. \_\_\_\_\_  
Facsimile No. \_\_\_\_\_  
E-mail address: \_\_\_\_\_

**6.5.4 Contact at Customer Department**  
(To be completed by Canada at the time of award)

For all information related to invoicing and/or payments you may communicate with:

Name: \_\_\_\_\_  
Title: \_\_\_\_\_  
Organization: \_\_\_\_\_  
Address: \_\_\_\_\_

Telephone: \_\_\_\_\_  
Facsimile: \_\_\_\_\_  
E-mail address: \_\_\_\_\_

**6.6 Payment**

**6.6.1 Basis of Payment – Firm Unit Prices**

In consideration of the Contractor satisfactorily completing all of its obligations under the Contract, the Contractor will be paid a *firm unit price(s) as specified in contract for a cost of \$ \_\_\_\_\_ (insert the amount at contract award)*. Customs duties are *included* and Applicable Taxes are extra.

Canada will not pay the Contractor for any design changes, modifications or interpretations of the Work, unless they have been approved, in writing, by the Contracting Authority before their incorporation into the Work.

**6.6.2 (Single Payment)**

SACC Manual Clause      H1000C      Single Payment      (2008-05-12)

Canada will pay the Contractor upon completion and delivery of the Work in accordance with the payment provisions of the Contract if:

- a. an accurate and complete invoice and any other documents required by the Contract have been submitted in accordance with the invoicing instructions provided in the Contract;
- b. all such documents have been verified by Canada;
- c. the Work delivered has been accepted by Canada.

## 6.7 SACC Manual Clauses

SACC Reference	Section	Date
A2000C	Foreign Nationals (Canadian Contractor)	2006/06/16
A2001C	Foreign Nationals (Foreign Contractor)	2006/06/16
A9062C	Canadian Forces Site Regulations	2011/05/16
C2000C	Taxes – Foreign-based Contractor	2007/11/30
D0018C	Delivery, Inspection and Acceptance	2007/11/30

## 6.8 Invoicing Instructions

Contractor must submit invoices in accordance with the section entitled "Invoice Submission" of the general conditions. Invoices cannot be submitted until all work identified in the invoice is completed.

### 6.8.1 Invoices must be distributed as follows:

- (A) The original and one (1) copy must be forwarded to the address shown on page 1 of the Contract for certification and payment.

## 6.9 Certifications

### 6.9.1 Compliance

The continuous compliance with the certifications provided by the Contractor in its bid and the ongoing cooperation in providing additional information are conditions of the Contract. Certifications are subject to verification by Canada during the entire period of the Contract. If the Contractor does not comply with any certification, fails to provide the additional information, or if it is determined that any certification made by the Contractor in its bid is untrue, whether made knowingly or unknowingly, Canada has the right, pursuant to the default provision of the Contract, to terminate the Contract for default.

## 6.10 Applicable Laws

The Contract must be interpreted and governed, and the relations between the parties determined, by the laws in force in \_\_\_\_\_. (*Insert the name of the province or territory as specified by the Bidder in its bid, if applicable*)

## 6.11 Priority of Documents

If there is a discrepancy between the wording of any documents that appear on the list, the wording of the document that first appears on the list has priority over the wording of any document that subsequently appears on the list.

- (a) the Articles of Agreement;
- (b) the general conditions 2010A (2015-09-03) General Conditions - Goods (Medium Complexity);
- (c) Annex «A», Statement of Work;
- (d) Annex «B», List of Equipment;
- (e) Annex «C», Basis of Payment;
- (f) Annex «E», Security Requirements Check List (SRCL);
- (g) the Contractor's bid dated \_\_\_\_\_, as amended \_\_\_\_\_.

## 6.12 Insurance - Specific Requirements

G1001C Insurance – Specific Requirements 2013-11-06

The Contractor must comply with the insurance requirements specified below. The Contractor must maintain the required insurance coverage for the duration of the Contract. Compliance with the insurance requirements does not release the Contractor from or reduce its liability under the Contract.

The Contractor is responsible for deciding if additional insurance coverage is necessary to fulfill its obligation under the Contract and to ensure compliance with any applicable law. Any additional insurance coverage is at the Contractor's expense, and for its own benefit and protection.

The Contractor must forward to the Contracting Authority **within ten (10) days after the date of award of the Contract**, a Certificate of Insurance evidencing the insurance coverage and confirming that the insurance policy complying with the requirements is in force. For Canadian-based Contractors, coverage must be placed with an Insurer licensed to carry out business in Canada, however, for Foreign-based Contractors, coverage must be placed with an Insurer with an A.M. Best Rating no less than "A-". The Contractor must, if requested by the Contracting Authority, forward to Canada a certified true copy of all applicable insurance policies.

G2001C Commercial General Liability Insurance 2014-06-26

1. The Contractor must obtain Commercial General Liability Insurance, and maintain it in force throughout the duration of the Contract, in an amount usual for a contract of this nature, but for not less than \$2,000,000 per accident or occurrence and in the annual aggregate.
2. The Commercial General Liability policy must include the following:
  - a. Additional Insured: Canada is added as an additional insured, but only with respect to liability arising out of the Contractor's performance of the Contract. The interest of Canada should read as follows: Canada, as represented by Public Works and Government Services Canada.
  - b. Bodily Injury and Property Damage to third parties arising out of the operations of the Contractor.
  - c. Products and Completed Operations: Coverage for bodily injury or property damage arising out of goods or products manufactured, sold, handled, or distributed by the Contractor and/or arising out of operations that have been completed by the Contractor.
  - d. Personal Injury: While not limited to, the coverage must include Violation of Privacy, Libel and Slander, False Arrest, Detention or Imprisonment and Defamation of Character.
  - e. Cross Liability/Separation of Insureds: Without increasing the limit of liability, the policy must protect all insured parties to the full extent of coverage provided. Further, the policy must apply to each Insured in the same manner and to the same extent as if a separate policy had been issued to each.
  - f. Blanket Contractual Liability: The policy must, on a blanket basis or by specific reference to the Contract, extend to assumed liabilities with respect to contractual provisions.
  - g. Employees and, if applicable, Volunteers must be included as Additional Insured.

- h. Employers' Liability (or confirmation that all employees are covered by Worker's compensation (WSIB) or similar program)
- i. Broad Form Property Damage including Completed Operations: Expands the Property Damage coverage to include certain losses that would otherwise be excluded by the standard care, custody or control exclusion found in a standard policy.
- j. Notice of Cancellation: The Insurer will endeavour to provide the Contracting Authority thirty (30) days written notice of policy cancellation.
- k. If the policy is written on a claims-made basis, coverage must be in place for a period of at least 12 months after the completion or termination of the Contract.
- l. Owners' or Contractors' Protective Liability: Covers the damages that the Contractor becomes legally obligated to pay arising out of the operations of a subcontractor.
- m. Litigation Rights: Pursuant to subsection 5(d) of the [\*Department of Justice Act\*](#), S.C. 1993, c. J-2, s.1, if a suit is instituted for or against Canada which the Insurer would, but for this clause, have the right to pursue or defend on behalf of Canada as an Additional Named Insured under the insurance policy, the Insurer must promptly contact the Attorney General of Canada to agree on the legal strategies by sending a letter, by registered mail or by courier, with an acknowledgement of receipt.

**For the province of Quebec, send to:**

*Director Business Law Directorate,  
Quebec Regional Office (Ottawa),  
Department of Justice,  
284 Wellington Street, Room SAT-6042,  
Ottawa, Ontario, K1A 0H8*

**For other provinces and territories, send to:**

*Senior General Counsel,  
Civil Litigation Section,  
Department of Justice  
234 Wellington Street, East Tower  
Ottawa, Ontario K1A 0H8*

A copy of the letter must be sent to the Contracting Authority. Canada reserves the right to co-defend any action brought against Canada. All expenses incurred by Canada to co-defend such actions will be at Canada's expense. If Canada decides to co-defend any action brought against it, and Canada does not agree to a proposed settlement agreed to by the Contractor's insurer and the plaintiff(s) that would result in the settlement or dismissal of the action against Canada, then Canada will be responsible to the Contractor's insurer for any difference between the proposed settlement amount and the amount finally awarded or paid to the plaintiffs (inclusive of costs and interest) on behalf of Canada.

**ANNEX «A»**

**Statement of Work**

**Refer to attached document**

////////////////////////////////////

**ANNEX «B»**

**List of Equipment**

**Refer to attached document**

////////////////////////////////////

**ANNEX «C»**

**Basis of Payment**

**Refer to attached document**

////////////////////////////////////

**ANNEX «D»**

**Evaluation Grid – Mandatory Technical Criteria**

**Refer to attached document**

////////////////////////////////////

**ANNEX «E»**

**Security Requirements Check List (SRCL)**

**Refer to attached document**

////////////////////////////////////

**ANNEX «D»**

**Evaluation Grid – Mandatory Technical Criteria**

<b>Mandatory technical specifications</b>	<b>3.3.1 to 3.3.13: Specify the location in the bid documentation or data sheets where the mandatory specifications are met.</b>  <b>AND: Specify if “yes” or “no” the requirements are met.</b>
<b>3.3.1</b>	YES:  NO:
<b>3.3.2</b>	YES:  NO:
<b>3.3.3</b>	YES:  NO:
<b>3.3.4</b>	YES:  NO:
<b>3.3.5</b>	YES:  NO:
<b>3.3.6</b>	YES:  NO:
<b>3.3.7</b>	YES:  NO:
<b>3.3.8</b>	YES:  NO:
<b>3.3.9</b>	YES:  NO:
<b>3.3.10</b>	YES:  NO:



Solicitation No. - N° de l'invitation  
W0106-15R302/B  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
W0106-15R302

Amd. No. - N° de la modif.  
File No. - N° du dossier  
MTA-5-38214

Buyer ID - Id de l'acheteur  
MTA550  
CCC No/N° CCC - FMS No/N° VME

---

**ANNEX «D» Suite**

**Evaluation Grid – Mandatory Technical Criteria**

<b>3.3.11</b>	YES:  NO:
<b>3.3.12</b>	YES:  NO:
<b>3.3.13</b>	YES:  NO:

Solicitation No. - N° de l'invitation  
W0106-15R302/B  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
W0106-15R302

Amd. No. - N° de la modif.  
File No. - N° du dossier  
MTA-5-38214

Buyer ID - Id de l'acheteur  
MTA550  
CCC No/N° CCC - FMS No/N° VME

**ANNEX «F»**

**Complete list of bidder's board directors**

***NOTE TO BIDDERS***

***WRITE ALL DIRECTOR'S SURNAMES AND GIVEN NAMES IN BLOCK LETTERS***

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---



**STATEMENT OF WORK**  
**SUPPLY OF GOODS**

**WEAPONS STORAGE CAPABILITY**  
**IN SUPPORT OF THE**  
**LAVIII BUILDING & WEAPONS VAULT**

**BASE VARLCARTIER**  
**QUEBEC, QUEBEC**

C.002637.04.03.21

MAY 2015

Annex A

## **INSTRUCTION FOR WEAPONS STORAGE**

### **NEW FACILITY AT BASE VALCARTIER**

#### **1. Scope of Work.**

- 1.1. This Statement of Work (SOW) describes the requirement to outfit the existent weapons vaults and a newly constructed facility at Base Valcartier, Quebec.
- 1.2. The primary objective of the SOW is to provide sufficient information to acquire secure cabinets that are adaptable, flexible, stackable and safe to use.

#### **2. Process**

- 2.1. This is a performance specification for the supply of weapon cabinets for the vaults within a Facility at Base Valcartier. Each vault is required to accommodate all weapons and parts thereof for vehicles and their crews.

#### **3. Summary of request:**

- 3.1. This request will serve to support up to a maximum of the equipment listed at Annex B.
- 3.2. To cover the unit's needs, it is required to have a system that is extremely flexible for small arms storage and stackable. As well as being able to be converted to facilitate the storage of C7 and C6/C9 weapons when required.
- 3.3. As a minimum, the following specification must be followed:
  - 3.3.1. Sheet metal of no less than 14 GA will be considered where the construction method is sufficient to ensure rigidity and where the cabinet has additional reinforcing to prevent distortion.
  - 3.3.2. Welded joints instead of riveted.
  - 3.3.3. At least one welded security hasp sized to accept a keyed padlock with an 8mm shackle diameter and a 25 mm shackle clearance.
  - 3.3.4. For the first five (5) charts of the Annex 'B' (5RGC, esc 51, 52, 53, 1r22R and 2R22R), cabinets which are more than 175 cm in height require at least two welded security hasps to each accommodate a keyed padlock as above to be equally distanced (1/3 from the bottom and the top).

- 3.3.5. Tamperproof rivets or bolts may be used for attaching handles or locking bars provided they are not accessible when cabinet is closed and locked.
- 3.3.6. Rolled or folded edges of sheet metal for added strength.
- 3.3.7. 3-Pt locking system: door locking pin extends 25 mm into frame of cabinet (top and bottom) to prevent prying.
- 3.3.8. If equipped with Bi-fold doors, they must be secure with door locking pin extending 25 mm into frame of cabinet (top and bottom) at the folding point to prevent prying (a small strong metal plate welded to the frame to prevent the door from folding inward and where the pin extend behind the plate is acceptable.
- 3.3.9. Pre-drilled (1 cm) for attachment to the floor or wall.
- 3.3.10. Non-marring molded barrel/butt rests whether molded foam or PVC/rubber coating of at least 3 mm on contact surfaces.
- 3.3.11. Weapons rack doors should be perforated (mesh of +/- 19 mm x 38 mm) to facilitate inventory taking.
- 3.3.12. Cabinets should be modular: interior has adjustable storage configurations for different weapons such as C7 and C6/C9.
- 3.3.13. Powder coated paint (thickness 2.0 – 3.5 mm).

#### 4. Work requirement

- 4.1. The work required includes the supply, delivery and installation of all the cabinets in the secure storage area.

## Annex B

Chart 1 ↓

Qty	Description
5RGC - Escadron 51	
8	Weapons storage cabinets with folding doors to store 102 C7 and 7 .12 cal
8	Abloy security cam locks with 2 keys per lock
8	Stock base
96	Canon support
5	Horizontal supports
3	Weapons storage cabinets with folding doors to store 13 C9 and 22 C6 with 2 extra canons per weapons
3	Abloy security cam locks with 2 keys per lock
18	Stock shelves
35	Stock base
35	Canon support
7	Base for extra canons for C9
11	Base for extra canons for C6
2	Cabinets for 9mm pistols and accessories - 5 drawers
2	Inserts for 9mm pistols and accessories - capacity of 30
8	Right and left dividers
8	Small dividers
1	Weapons storage cabinet without doors to store Carl G 84mm
1	Lockdown CG
1	Base for 84mm

Chart 2 ↓

Qty	Description
5RGC - Escadron 52	
8	Weapons storage cabinets with folding doors to store 98 C7, 12 .12 cal and 5 C8
8	Abloy security cam locks with 2 keys per lock
8	Stock base
96	Canon support
7	Horizontal supports
4	Weapons storage cabinets with folding doors to store 16 C9 and 28 C6 with 2 extra canons per weapons
4	Abloy security cam locks with 2 keys per lock
24	Stock shelves
44	Stock base
44	Canon support
8	Base for extra canons for C9
14	Base for extra canons for C6
2	Cabinets for 9mm pistols and accessories - 5 drawers
2	Inserts for 9mm pistols and accessories - capacity of 30
8	Right and left dividers
8	Small dividers
1	Weapons storage cabinet without doors to store Carl G 84mm
1	Lockdown CG
1	Base for 84mm

Chart 3 ↓

Qty	Description
5RGC - Escadron 53	
6	Weapons storage cabinets with folding doors to store 34 C7, 3 .12 cal, 49 C8 and 1 C9
6	Abloy security cam locks with 2 keys per lock
6	Stock base
72	Canon support
6	Horizontal supports
1	Base for extra canons
2	Weapons storage cabinets with folding doors to store 12 C9 and 12 C6 with 2 extra canons per weapons
2	Abloy security cam locks with 2 keys per lock
12	Stock shelves
24	Stock base
24	Canon support
6	Base for extra canons for C9
6	Base for extra canons for C6
2	Cabinets for 9mm pistols and accessories - 5 drawers
2	Inserts for 9mm pistols and accessories - capacity of 30
8	Right and left dividers
8	Small dividers
1	Weapons storage cabinet without doors to store Carl G 84mm
1	Lockdown CG
1	Base for 84mm



Chart 4 ↓

Qty	Description
1R22R	
6	Weapons storage cabinets with folding doors to store 36 C6 with 2 extra canons per weapons
6	Weapons storage cabinets with folding doors to store 36 C6/C9 with 2 extra canons per weapons
12	Abloy security cam locks with 2 keys per lock
72	Stock base
72	Canon support
72	Base for extra canons for C6/C9
6	Cabinets 8 drawers (3 drawers 4po and 5 drawers 8 po) to store accessories, breach blocks and Track 'N' Bolts
108	Dividers right to left - drawers 4po (for breach blocks C6/C9 and others)
72	Small dividers (for breach blocks)
72	Dividers right to left - drawers 8 po (to store Track 'N' Bolts 25 mm and other sensible equipments)

Chart 5 ↓

Qty	Description
2R22R	
6	Weapons storage cabinets with folding doors to store 36 C6 with 2 extra canons per weapons
6	Weapons storage cabinets with folding doors to store 36 C6/C9 with 2 extra canons per weapons
12	Abloy security cam locks with 2 keys per lock
72	Stock base
72	Canon support
72	Base for extra canons for C6/C9
6	Cabinets 8 drawers (3 drawers 4po and 5 drawers 8 po) to store accessories, breach blocks and Track 'N' Bolts
108	Dividers right to left - drawers 4po (for breach blocks C6/C9 and others)
72	Small dividers (for breach blocks)
72	Dividers right to left - drawers 8 po (to store Track 'N' Bolts 25 mm and other sensible equipments)

Qty	Description
1 R22R	A Coy
12	Weapon storage cabinet with folding doors, 48H X 42L X 15P
12	Abloy security cam lock
12	Buttstock support (12 cap)
144	Cannon support (1 cap)
2	Horizontal support (3 cap)
2	Weapon storage cabinet with folding doors, 64.5H X 42L X 15D
2	Abloy security cam lock
12	Buttstock support (12 cap)
12	Cannon support (1 cap)
12	Base for extra cannon (2 cap)

Chart 7 ↓

Qty	Descriptions
1 R22R	C Coy
6	Weapon storage cabinet with bi-fold doors, 84H X 42L X 15D
6	Abloy security cam lock
12	Buttstock support (12 cap)
144	Cannon support (1 cap)
6	Stock shelf
1	Weapon storage cabinet with bi-fold doors, 84H X 42L X 15D
1	Abloy security cam lock
1	Buttstock support (12 cap)
14	Cannon support (1 cap)
1	Stock shelf
2	Support for 9mm (8 cap)
1	Weapon storage cabinet with bi-fold doors, 84H X 42L X 15D
2	Abloy security cam lock
12	Stock base
12	Cannon support
6	Stock shelf
12	Base for extra cannon
1	Weapon storage cabinet with bi-fold doors, 84H X 42L X 15D
1	Abloy security cam lock
12	Stock shelf (1 cap)
12	Stock base (1 cap)
12	Cannon support (1 cap)
24	Base for extra cannon

Chart 8 ↓

Qty	Description
1 R22R	RQM
5	Weapon storage cabinet with folding doors, 48H X 42L X 15D
5	Abloy security cam lock
5	Buttstock support (12 cap)
60	Cannon support (1 cap)
5	Horizontal support (3 cap)
1	Weapon storage cabinet with folding doors, 64.5H X 42L X 15D
1	Abloy security cam lock
1	Buttstock support (12 cap)
5	Cannon support (1 cap)
10	Base for extra cannon (2 cap)

Chart 9 ↓

Qty	Description
2 R22R	RQM
2	Weapon storage cabinet with folding doors, 72H X 42L X 15D
2	Abloy security cam lock
12	Stock base C6/C9
12	Cannon support C6/C9
24	Base for extra cannon
2	Shelf for ammo or accessories
7	Weapon storage cabinet with folding doors
7	Abloy security cam lock
14	Stock base (12 cap)
168	Cannon support (1 cap)
7	Stock shelf
1	Weapon storage cabinet with folding doors, special 48H X 22L X 15D
1	Abloy security cam lock
6	Stock base
6	Cannon support
2	Back plate for shelf
6	Shelf divider
6	Case for mag

Chart 10 ↓

Qty	Description
2 R22R	B Coy
7	Weapon storage cabinet with folding doors, 84H X 42L X 15D
3	Weapon storage cabinet with folding doors, 48H X 42L X 15D
1	Weapon storage cabinet with folding doors, 64.5H X 42L X 15D
11	Abloy security cam lock with 2 keys each (option)
8	Drop Down support (12 cap)
20	Cannon support (1 cap)
4	Stock base (5 cap)
4	Cannon support (1 cap)
4	Stock base (1 cap)
5	Support for 9mm (8 cap) with clips
20	Horizontal mount support (2 or 3 cap)
10	Full-suspension drawer
10	Bolt support for drawer
12	Single 40-in. shelf for bi-fold

Chart 11 ↓

Qty	Description
2 R22R	Weapon Tech
2	Weapon storage cabinet with folding doors, special 72H X 42L X 21D
2	Abloy security cam lock with 2 keys each (option)
8	Dividers, upper
8	Dividers, lower
2	Horizontal support for 870
8	Weapon storage cabinet with folding doors, 48H X 42L X 15D
8	Abloy security cam lock with 2 keys each (option)
8	Stock base (12 cap)
96	Cannon support (1 cap)
2	Horizontal support (3 cap)
2	Weapon storage cabinet with folding doors
2	Abloy security cam lock with 2 keys each (option)
12	Stock shelf (1 cap)
24	Stock base (1 cap)
24	Shelf for cannon (1 cap)
6	Base for extra cannon (2 cap, for C6)
6	Base for extra cannon (2 cap, for C9)
2	Weapon storage cabinet with folding doors, 48H X 42L X 15D
2	Abloy security cam lock with 2 keys each (option)
4	Base for C16
4	Dividers, upper, C16, right
4	Dividers, upper, C16, left
1	Special reinforced shelf 11 in. deep
5	Base for 84mm Carl Gustav
5	Large base for Carl Gustav
4	Support for 9mm without clips
1	Cabinet with 5 drawers 45H X 41.5L 25D
5	Dividers right to left (option)

Chart 12 ↓

Qty	Description
12 RBC	
3	Weapon storage cabinet without doors, 48H
3	Wire mesh safety door, 48H
3	Abloy security cam lock
6	Stock base (6 cap)
36	Cannon support (1 cap)
1	Weapon storage cabinet without doors, 64.5H
1	Abloy security cam lock
1	Wire mesh safety door, 64.5H
1	Base for C16
6	Dividers, right
6	Dividers, left
4	Storage box, 12 in.

Chart 13 ↓

Qty	Description
5 Svc Bn	
1	Weapon storage cabinet with folding doors, 84 in. H X 42 L X 15D
1	Abloy security cam lock with 2 keys each
12	Stock base (1 cap)
12	Cannon support (1 cap)
6	Stock shelf
24	Base for extra cannon

#### Weapons and accessories - dimensions

Pistol 9mm: length 228.6mm, weight 1.1kg  
 Shotgun .12 cal: length 97.79 cm, weight 3.3kg  
 C7/C8: length 1m, weight 3.99kg  
 C9: length 1.04m, weight 7.12kg  
 C6: length 1.255m, weight 11kg  
 C6 coax: length 1.1m  
 C6 flex: length 1.1m  
 Carl Gustav 84mm: length 1.1m, weight 16.2kg  
 Track "N" Bolts canon 25mm : dimension 6 po x6 po

**Basis of Payment****Prix per set****Set # 1 – 5RGC – Squadron 51, 52, 53 (Chart 1 – 2 – 3)**

Firm price per set including installation \_\_\_\_\_ \$

**Set # 2 – 1R22R (Chart 4)**

Firm price per set including installation \_\_\_\_\_ \$

**Set # 3 – 2R22R (Chart 5)**

Firm price per set including installation \_\_\_\_\_ \$

**Set # 4 – 1R22R (Chart 6 – 7 - 8)**

Firm price per set including installation \_\_\_\_\_ \$

**Set # 5 – 2R22R (Chart 9 – 10 -11)**

Firm price per set including installation \_\_\_\_\_ \$

**Set # 6– 12RBC (Chart 12)**

Firm price per set including installation \_\_\_\_\_ \$

**Set # 7 – 5 Svc Bn (Chart 13)**

Firm price per set including installation \_\_\_\_\_ \$

**TOTAL** \_\_\_\_\_ \$**NOTE:**

The prices do not have to include the applicable taxes.





Government of Canada  
Gouvernement du Canada

Contract Number / Numéro du contrat

IE160228DC

Security Classification / Classification de sécurité  
UNCLASSIFIED

SECURITY REQUIREMENTS CHECK LIST (SRCL)  
LISTE DE VÉRIFICATION DES EXIGENCES RELATIVES À LA SÉCURITÉ (LVERS)

PART A - CONTRACT INFORMATION / PARTIE A - INFORMATION CONTRACTUELLE		
1. Originating Government Department or Organization / Ministère ou organisme gouvernemental d'origine		2. Branch or Directorate / Direction générale ou Direction Directorate of Land Infrastructure
3. a) Subcontract Number / Numéro du contrat de sous-traitance		3. b) Name and Address of Subcontractor / Nom et adresse du sous-traitant
4. Brief Description of Work / Brève description du travail Provision of small arms racks for the LAV III building at CFB Valcartier. Contractor will have access to empty weapon vaults.		
5. a) Will the supplier require access to Controlled Goods? Le fournisseur aura-t-il accès à des marchandises contrôlées?		<input checked="" type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Yes Non Oui
5. b) Will the supplier require access to unclassified military technical data subject to the provisions of the Technical Data Control Regulations? Le fournisseur aura-t-il accès à des données techniques militaires non classifiées qui sont assujetties aux dispositions du Règlement sur le contrôle des données techniques?		<input checked="" type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Yes Non Oui
6. Indicate the type of access required / Indiquer le type d'accès requis		
6. a) Will the supplier and its employees require access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets? Le fournisseur ainsi que les employés auront-ils accès à des renseignements ou à des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS? (Specify the level of access using the chart in Question 7. c) (Préciser le niveau d'accès en utilisant le tableau qui se trouve à la question 7. c)		<input checked="" type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Yes Non Oui
6. b) Will the supplier and its employees (e.g. cleaners, maintenance personnel) require access to restricted access areas? No access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets is permitted. Le fournisseur et ses employés (p. ex. nettoyeurs, personnel d'entretien) auront-ils accès à des zones d'accès restreintes? L'accès à des renseignements ou à des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS n'est pas autorisé.		<input type="checkbox"/> No <input checked="" type="checkbox"/> Yes Non Oui
6. c) Is this a commercial courier or delivery requirement with no overnight storage? S'agit-il d'un contrat de messagerie ou de livraison commerciale sans entreposage de nuit?		<input checked="" type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Yes Non Oui
7. a) Indicate the type of information that the supplier will be required to access / Indiquer le type d'information auquel le fournisseur devra avoir accès		
Canada <input type="checkbox"/>	NATO / OTAN <input type="checkbox"/>	Foreign / Étranger <input type="checkbox"/>
7. b) Release restrictions / Restrictions relatives à la diffusion		
No release restrictions Aucune restriction relative à la diffusion <input type="checkbox"/>	All NATO countries Tous les pays de l'OTAN <input type="checkbox"/>	No release restrictions Aucune restriction relative à la diffusion <input type="checkbox"/>
Not releasable À ne pas diffuser <input type="checkbox"/>		
Restricted to: / Limité à: <input type="checkbox"/>	Restricted to: / Limité à: <input type="checkbox"/>	Restricted to: / Limité à: <input type="checkbox"/>
Specify country(ies): / Préciser le(s) pays:	Specify country(ies): / Préciser le(s) pays:	Specify country(ies): / Préciser le(s) pays:
Embedded contractors require Canadian citizenship		Australia/Canada
7. c) Level of information / Niveau d'information		
PROTECTED A PROTÉGÉ A <input type="checkbox"/>	NATO UNCLASSIFIED NATO NON CLASSIFIÉ <input type="checkbox"/>	PROTECTED A PROTÉGÉ A <input type="checkbox"/>
PROTECTED B PROTÉGÉ B <input type="checkbox"/>	NATO RESTRICTED NATO DIFFUSION RESTREINTE <input type="checkbox"/>	PROTECTED B PROTÉGÉ B <input type="checkbox"/>
PROTECTED C PROTÉGÉ C <input type="checkbox"/>	NATO CONFIDENTIAL NATO CONFIDENTIEL <input type="checkbox"/>	PROTECTED C PROTÉGÉ C <input type="checkbox"/>
CONFIDENTIAL CONFIDENTIEL <input type="checkbox"/>	NATO SECRET NATO SECRET <input type="checkbox"/>	CONFIDENTIAL CONFIDENTIEL <input type="checkbox"/>
SECRET SECRET <input type="checkbox"/>	COSMIC TOP SECRET COSMIC TRÈS SECRET <input type="checkbox"/>	SECRET SECRET <input type="checkbox"/>
TOP SECRET TRÈS SECRET <input type="checkbox"/>		TOP SECRET TRÈS SECRET <input type="checkbox"/>
TOP SECRET (SIGINT) TRÈS SECRET (SIGINT) <input type="checkbox"/>		TOP SECRET (SIGINT) TRÈS SECRET (SIGINT) <input type="checkbox"/>

TBS/SCT 350-103(2004/12)

Security Classification / Classification de sécurité  
UNCLASSIFIED

Canada





Government of Canada  
Gouvernement du Canada

Contract Number / Numéro du contrat

IE160228DC

Security Classification / Classification de sécurité  
UNCLASSIFIED

**PART A (continued) / PARTIE A (suite)**

8. Will the supplier require access to PROTECTED and/or CLASSIFIED COMSEC information or assets?  
Le fournisseur aura-t-il accès à des renseignements ou à des biens COMSEC désignés PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS? ☒ No ☐ Yes  
Non Oui

If Yes, indicate the level of sensitivity:

Dans l'affirmative, indiquer le niveau de sensibilité :

9. Will the supplier require access to extremely sensitive INFOSEC information or assets?  
Le fournisseur aura-t-il accès à des renseignements ou à des biens INFOSEC de nature extrêmement délicate? ☒ No ☐ Yes  
Non Oui

Short Title(s) of material / Titre(s) abrégé(s) du matériel :

Document Number / Numéro du document :

**PART B - PERSONNEL (SUPPLIER) / PARTIE B - PERSONNEL (FOURNISSEUR)**

10. a) Personnel security screening level required / Niveau de contrôle de la sécurité du personnel requis

☒ RELIABILITY STATUS  
COTE DE FIABILITÉ

☐ CONFIDENTIAL  
CONFIDENTIEL

☐ SECRET  
SECRET

☐ TOP SECRET  
TRÈS SECRET

☐ TOP SECRET - SIGINT  
TRÈS SECRET - SIGINT

☐ NATO CONFIDENTIAL  
NATO CONFIDENTIEL

☐ NATO SECRET  
NATO SECRET

☐ COSMIC TOP SECRET  
COSMIC TRÈS SECRET

☐ SITE ACCESS  
ACCÈS AUX EMPLACEMENTS

Special comments:

Commentaires spéciaux :

NOTE: If multiple levels of screening are identified, a Security Classification Guide must be provided.

REMARQUE : Si plusieurs niveaux de contrôle de sécurité sont requis, un guide de classification de la sécurité doit être fourni.

10. b) May unscreened personnel be used for portions of the work?  
Du personnel sans autorisation sécuritaire peut-il se voir confier des parties du travail? ☐ No ☒ Yes  
Non Oui

If Yes, will unscreened personnel be escorted? *Unscreened pers. may only access*

Dans l'affirmative, le personnel en question sera-t-il escorté? *public/reception zone*

☒ No ☐ Yes  
Non Oui

**PART C - SAFEGUARDS (SUPPLIER) / PARTIE C - MESURES DE PROTECTION (FOURNISSEUR)**

INFORMATION / ASSETS / RENSEIGNEMENTS / BIENS

11. a) Will the supplier be required to receive and store PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets on its site or premises?  
Le fournisseur sera-t-il tenu de recevoir et d'entreposer sur place des renseignements ou des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS? ☒ No ☐ Yes  
Non Oui

11. b) Will the supplier be required to safeguard COMSEC information or assets?  
Le fournisseur sera-t-il tenu de protéger des renseignements ou des biens COMSEC? ☒ No ☐ Yes  
Non Oui

PRODUCTION

11. c) Will the production (manufacture, and/or repair and/or modification) of PROTECTED and/or CLASSIFIED material or equipment occur at the supplier's site or premises?  
Les installations du fournisseur serviront-elles à la production (fabrication et/ou réparation et/ou modification) de matériel PROTÉGÉ et/ou CLASSIFIÉ? ☒ No ☐ Yes  
Non Oui

INFORMATION TECHNOLOGY (IT) MEDIA / SUPPORT RELATIF À LA TECHNOLOGIE DE L'INFORMATION (TI)

11. d) Will the supplier be required to use its IT systems to electronically process, produce or store PROTECTED and/or CLASSIFIED information or data?  
Le fournisseur sera-t-il tenu d'utiliser ses propres systèmes informatiques pour traiter, produire ou stocker électroniquement des renseignements ou des données PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS? ☒ No ☐ Yes  
Non Oui

11. e) Will there be an electronic link between the supplier's IT systems and the government department or agency?  
Disposera-t-on d'un lien électronique entre le système informatique du fournisseur et celui du ministère ou de l'agence gouvernementale? ☒ No ☐ Yes  
Non Oui

TBS/SCT 350-103(2004/12)

Security Classification / Classification de sécurité

UNCLASSIFIED

Canada



Government of Canada  
Gouvernement du Canada

Contract Number / Numéro du contrat

IE160228DC

Security Classification / Classification de sécurité  
UNCLASSIFIED

**PART C - (continued) / PARTIE C - (suite)**

For users completing the form manually use the summary chart below to indicate the category(ies) and level(s) of safeguarding required at the supplier's site(s) or premises.

Les utilisateurs qui remplissent le formulaire manuellement doivent utiliser le tableau récapitulatif ci-dessous pour indiquer, pour chaque catégorie, les niveaux de sauvegarde requis aux installations du fournisseur.

For users completing the form online (via the Internet), the summary chart is automatically populated by your responses to previous questions.

Dans le cas des utilisateurs qui remplissent le formulaire en ligne (par Internet), les réponses aux questions précédentes sont automatiquement saisies dans le tableau récapitulatif.

**SUMMARY CHART / TABLEAU RÉCAPITULATIF**

Category Catégorie	PROTECTED PROTÉGÉ			CLASSIFIED CLASSIFIÉ			NATO				COMSEC					
	A	B	C	CONFIDENTIAL CONFIDENTIEL	SECRET	TOP SECRET TRÈS SECRET	NATO RESTRICTED NATO DIFFUSION RESTREINTE	NATO CONFIDENTIAL	NATO SECRET	COSMIC TOP SECRET COSMIC TRÈS SECRET	PROTECTED PROTÉGÉ			CONFIDENTIAL	SECRET	TOP SECRET TRÈS SECRET
											A	B	C			
Information / Assets Renseignements / Biens Production																
IT Media / Support TI																
IT Link / Lien électronique																

12. a) Is the description of the work contained within this SRCL PROTECTED and/or CLASSIFIED?

La description du travail visé par la présente LVERS est-elle de nature PROTÉGÉE et/ou CLASSIFIÉE?

☒ No  
Non ☐ Yes  
Oui

If Yes, classify this form by annotating the top and bottom in the area entitled "Security Classification".

Dans l'affirmative, classifiez le présent formulaire en indiquant le niveau de sécurité dans la case intitulée « Classification de sécurité » au haut et au bas du formulaire.

12. b) Will the documentation attached to this SRCL be PROTECTED and/or CLASSIFIED?

La documentation associée à la présente LVERS sera-t-elle PROTÉGÉE et/ou CLASSIFIÉE?

☒ No  
Non ☐ Yes  
Oui

If Yes, classify this form by annotating the top and bottom in the area entitled "Security Classification" and indicate with attachments (e.g. SECRET with Attachments).

Dans l'affirmative, classifiez le présent formulaire en indiquant le niveau de sécurité dans la case intitulée « Classification de sécurité » au haut et au bas du formulaire et indiquez qu'il y a des pièces jointes (p. ex. SECRET avec des pièces jointes).